

## Manual de utilizare

Frigider de depozitare climatizată  
a vinurilor

Pagina 44



# Vă mulțumim pentru încrederea acordată.

Felicitări pentru cumpărarea acestui frigider de depozitare climatizată a vinurilor. Ați ales un aparat din clasa de vârf cumpărând acest produs care convinge prin confortul perfect la operare, prin siguranța exemplară și calitatea excelentă. Vă dorim multe satisfacții cu noul dumneavoastră frigider de depozitare climatizată a vinurilor și – bineînțeles – să savurați cu plăcere vinurile dumneavoastră.

## **Cu cât mai puțini struguri se produc raportat la suprafața cultivată, cu atât mai bun iese vinul.**

Solurile sărace cu drenaj bun reprezintă cea mai bună condiție pentru vinurile bune. De natura solului depinde vitalitatea viei, care, la rândul ei, influențează calitatea strugurilor. Pe lângă sol, clima este un alt factor decisiv pentru vin. Pentru că atât lumina, cât și umiditatea aerului sunt importante pentru maturarea gustului vinului.

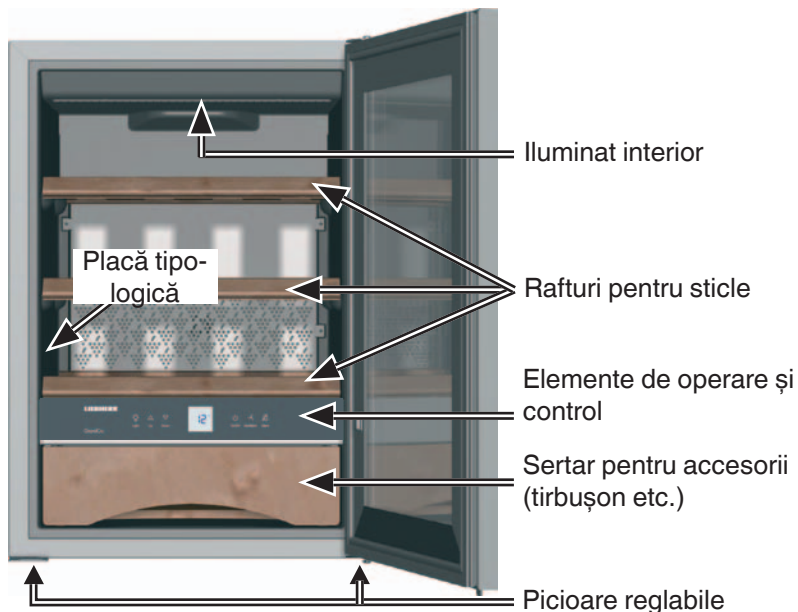
## **Ambianța potrivită pentru vinurile dvs.**

Vinul presupune o cultură foarte sensibilă. De la cultivarea viței și coacerea strugurilor, până la momentul recoltării și obținerii vinului, un vin bun depinde de trei factori: lumină, umiditatea aerului și temperatura mediului înconjurător. Această sensibilitate persistă și după umplerea sticlelor. Pentru atingerea maturării complete a gustului sau pentru obținerea aromei bune a vinului, acesta trebuie depozitat perfect – și pentru aceasta frigiderul dvs. de depozitare climatizată a vinurilor vă oferă condițiile optime.



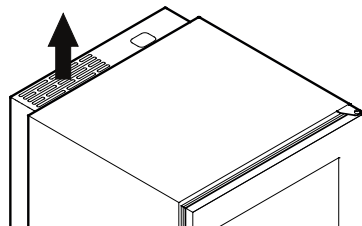
**Conținut****Pagina**

Instalarea .....	46
Domeniul de utilizare al aparatului .....	46
Dimensiuni aparat .....	46
Racordarea electrică.....	47
Elemente de operare și control .....	47
Pornirea și oprirea aparatului .....	48
Reglarea temperaturii .....	48
Comutatorul ventilatorului .....	48
Avertizarea sonoră .....	49
Iluminat interior .....	49
Mod de reglare.....	50
Dotarea .....	52
Depozitarea vinului .....	53
Decongelarea .....	54
Curățarea.....	54
Defecțiuni.....	55
Scoaterea din funcțiune .....	55
Indicații de siguranță și avertizare .....	56
Indicații privind depunerea la deșeuri.....	57
Montajul pe perete .....	57

**Privire de ansamblu a aparatului și a dotărilor**

## Instalarea

- Evitați locurile de depozitare aflate în bătaia directă a razelor soarelui și în apropierea surselor de căldură, cum ar fi sobe sau calorifere.
- Podeaua de la locul de amplasare a aparatului trebuie să fie plană și netedă. Neregularitățile pot fi compensate cu ajutorul picioarelor reglabile.
- Atenție întotdeauna la o aerisire bună! Acoperirea orificiilor de aerisire nu este permisă!
- Spațiul de dispunere a aparatului dvs. trebuie să prezinte, conform standardului EN 378, pentru fiecare 8 g de agent frigorific R 600a inclus, un volum de 1 m<sup>3</sup>, pentru ca în cazul unei scurgeri a circuitului de agent frigorific să nu se poată produce un amestec combustibil de gaz și aer în spațiul de dispunere a aparatului. Datele despre cantitatea de agent frigorific se găsesc pe plăcuța tipologică din interiorul aparatului.
- Aparatul este dimensionat pentru operarea la temperaturi ale mediului ambiant limitate în funcție de clasa climatică a aparatului. Limita superioară sau inferioară a acestor temperaturi nu trebuie depășită!  
Clasa climatică a acestui aparat este următoarea: SN = +10 °C până la +32 °C.
- Dacă se amplasează două aparate unul lângă celălalt, se va lăsa o distanță de 50 mm între ele, deoarece în caz contrar se formează condens în spațiul dintre ele.



## Domeniul de utilizare al aparatului

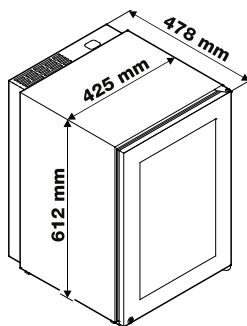
Aparatul se pretează exclusiv pentru depozitarea vinului.

Aparatul nu este indicat pentru depozitarea și răcirea de medicamente, plasmă de sânge, preparate de laborator și alte asemenea substanțe și produse conform Directivei pentru produse medicinale 2007/47/CE.

O utilizare abuzivă a aparatului poate conduce la deteriorări ale mărfurilor depozitate sau la alterarea acestora.

Aparatul nu este adecvat nici pentru exploatarea în mediu cu pericol de explozie.

## Dimensiuni aparat



## Racordarea electrică

Utilizați aparatul numai cu **curent alternativ**. Tensiunea admisibilă și frecvența admisibilă sunt imprimate pe placa tipologică a aparatului.

Priza trebuie să fie pământată și asigurată electric regulamentar. Curentul de declanșare al siguranței trebuie să fie între 10 A și 16 A.

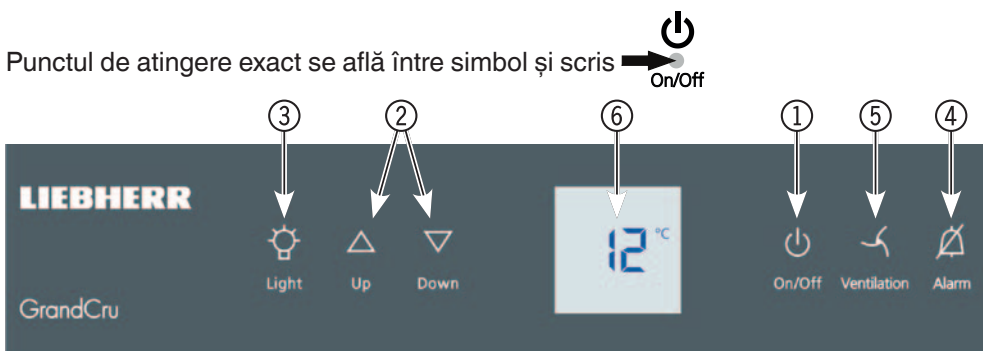
**Priza nu se va afla în spatele aparatului și trebuie să fie ușor accesibilă.**

Nu racordați aparatul cu ajutorul unui cablu prelungitor sau al unor prize de distribuție.

Nu utilizați redresoare insulare (transformatoare de curent continuu în curent alternativ, respectiv curent trifazic) sau ștechere pentru economisirea energiei. Pericol de deteriorare a sistemului electronic!

## Elemente de operare și control

Panoul electronic de operare dispune de "**tehnologia tastelor capacitive**". Fiecare funcție poate fi activată prin atingerea simbolului respectiv.

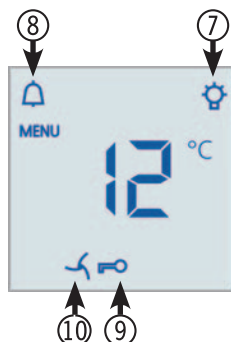


### Elemente de comandă

- ① Aparat PORNIT/OPRIT
- ② Taste de reglare a temperaturii
- ③ Iluminat interior PORNIT/OPRIT
- ④ Dezactivarea sonorului alarmei
- ⑤ Ventilator PORNIT/OPRIT
- ⑥ Afișajul temperaturii

### Elemente de control

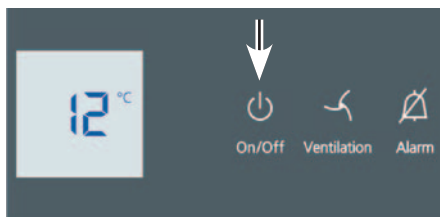
- ⑦ Simbol iluminat interior pornit
- ⑧ Simbol alarmă
- ⑨ Simbol siguranța pentru copii activ
- ⑩ Simbol ventilator pornit



## Pornirea și oprirea aparatului

**Pornire:** Apăsați butonul **On/Off** până când se aprinde afișajul temperaturii.

**Oprire:** Apăsați butonul **On/Off** cca. 3 secunde, până când se stinge afișajul temperaturii.



## Reglarea temperaturii

**Reducere temperatură/mai rece:**

Apăsați butonul de reglare **Down**.

**Creștere temperatură/mai cald:**

Apăsați butonul de reglare **Up**.

- În timpul reglării clipește valoarea de reglare.

- Printr-o altă apăsare scurtă se modifică valoarea de reglare în trepte de câte 1 °C.

- La cca. 5 sec. după ultima apăsare a butonului, sistemul electronic comută și se afișează temperatura reală.


Temperatura se poate regla între +5 °C și +20 °C.

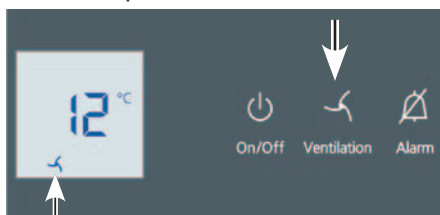


## Comutatorul ventilatorului

Astfel se obține în interior o climă similară cu cea a unei crame. Umiditatea mai mare a aerului previne uscarea dopurilor de plută.

**Pornirea:** apăsați butonul **Ventilation**. Simbolul  este aprins.


**Oprirea:** apăsați din nou butonul **Ventilation**. Simbolul  se stinge.



## Avertizarea sonoră

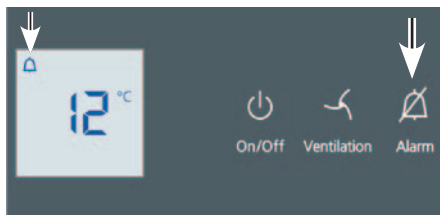
Avertizarea sonoră vă ajută să vă protejați vinurile de temperaturi nepermise.

Se aude întotdeauna când ușa frigiderului este deschisă mai mult decât 60 de sec.

Se aude când în spațiul interior este prea frig, respectiv prea cald. În același timp pâlpâie și afișajul temperaturii. Simbolul  este aprins.

Sunetul se oprește prin apăsarea butonului **Alarm**.


Afișajul temperaturii continuă să pâlpâie, până când starea de alarmă a fost înlăturată.



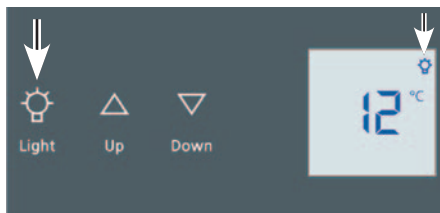
## Iluminat interior

Iluminatul este montat în partea de sus a spațiului interior.

Iluminatul spațiului interior poate fi pornit și oprit cu butonul **Light**.

Simbolul  este aprins când este pornit iluminatul.

**Atenție - raze laser clasa 1M, dacă este deschis capacul, nu priviți direct prin instrumente optice.**



**Iluminatul se va înlocui doar de către serviciul clienți sau de către personalul de specialitate.**

În continuare se poate modifica intensitatea luminii iluminatului.

Țineți apăsat butonul **Light** și setați concommitent lumina mai puternică sau mai slabă cu butoanele de reglare a temperaturii.

**Down** = mai puternică


**Up** = mai slabă



## Mod de reglare

În modul de reglare pot fi activate următoarele funcții.


 = Siguranță pentru copii

 = luminozitate afișaj


### = Siguranță pentru copii



Siguranța pentru copii previne o oprire involuntară a aparatului.


#### Activarea siguranței pentru copii

- Activați modul de reglare prin apăsarea timp de 5 secunde a butonului  .


- Afișajul indică  

- Apăsați butonul  .

- Afișajul indică  



- Apăsați din nou butonul  .


- Simbolul  este aprins, siguranța pentru copii este activată.



- Părăsirea modului de reglare prin apăsarea **butonului**    
 On/Off


#### Dezactivarea siguranței pentru copii

- Activați modul de reglare prin apăsarea timp de 5 secunde a butonului  .

- Afișajul indică  

- Apăsați butonul  .

- Afișajul indică  

- Apăsați din nou butonul  .

- Simbolul  se stinge, siguranța pentru copii este dezactivată.


- Părăsirea modului de reglare prin apăsarea butonului    
 On/Off



## h = luminozitate afișaj

Reglare luminozitate afișaj

- Activați modul de reglare prin apăsarea timp de 5 secunde a butonului  .

- Apăsați butonul  până când pe afișaj apare h.



- Apăsați butonul  .

- afișajul indică  

- Apăsați din nou butoanele   și selectați de la

h 0 = luminozitate minimă până la

h 5 = luminozitate maximă.

- La valoarea dorită, apăsați butonul  .
- Părăsirea modului de reglare prin apăsarea butonului  .
- Închideți ușa, după cca. 1 minut se activează noua setare.

# Dotarea

## Rafturile din lemn

Rafturile servesc la depozitarea orizontală a sticlelor de vin. Astfel se previne uscarea dopurilor.

## Sertarul pentru accesorii

În sertarul inferior pot fi depozitate accesorii precum tirbușonul etc.

Rafturile și sertarul pot fi scoase ușor în față. Pentru aceasta, ușa trebuie să fie deschisă la minimum 90°.



## Schimbul de aer cu filtru cu cărbune activ

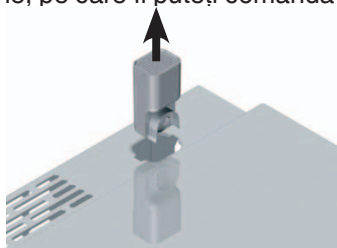
Vinurile se dezvoltă în permanență, în funcție de condițiile mediului înconjurător. De aceea, calitatea aerului este decisivă pentru conservare.

În partea de sus a peretelui posterior al dulapului, este montat un filtru cu cărbune activ pentru asigurarea unui debit de aer optim.

Vă recomandăm schimbarea anuală a filtrului din imagine, pe care îl puteți comanda la magazinele de specialitate.

### Schimbarea filtrului:

Cu o șurubelniță mică, desfaceți decupajele din dreapta și stânga. Apoi poate fi extras filtrul.



## Depozitarea vinului

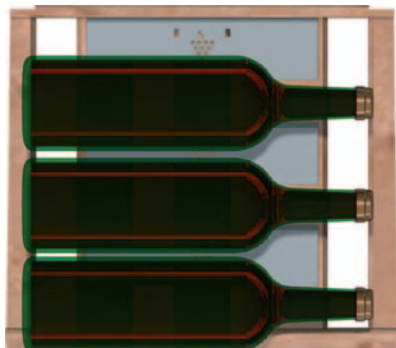
Pe un raft din lemn pot fi depozitate 4 sticle alăturate.



Sticlele de vin înalte pot fi depozitate și transversal în aparat.



Pentru a asigura o poziție stabilă a sticlelor, fixați plăcile suport atașate pe puntea centrală a raftului de lemn.



## Decongelarea

Aparatul se decongelează automat. Umiditatea rezultată este condusă prin scurgerea apei de condens în exterior, în vasul de evaporare a apei de condens. Acolo se evaporă apa de condens datorită căldurii compresorului.

## Curățarea

**În principiu, scoateți aparatul din funcțiune înaintea curățării. Scoateți ștecherul din priză sau scoateți, respectiv desfaceți, siguranța.**

Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz agenți de curățare pe bază de nisip sau acizi sau solvenți chimici. Se recomandă un agent de curățare universal cu pH neutru.

**Nu lucrați cu aparate de curățat sub presiune! Pericol de avariere și accidente.**

- Nu utilizați bureți abrazivi, agenți de curățare concentrați și în niciun caz agenți de curățare pe bază de nisip, cloruri sau acizi sau solvenți chimici; aceștia afectează suprafețele și pot cauza coroziune.
- Curățați pereții laterali și suprafețele ușilor exclusiv cu o lavetă curată, moale și eventual puțin umedă (apă + detergent). Opțional puteți utiliza și o lavetă din microfibre.
- Curățați spațiul interior, cu excepția rafturilor din lemn, cu apă călduță și puțin detergent.
- Aveți grijă să nu pătrundă apă de curățat în piesele electrice.
- Uscați totul temeinic cu o lavetă.
- Vă rugăm să lăsați placa tipologică din interiorul aparatului - este importantă pentru serviciul pentru clienți.

## Defecțiuni

Puteți remedia următoarele defecțiuni prin verificarea cauzelor posibile.

### • Aparatul nu funcționează. Verificați dacă

- aparatul este pornit,
- ștecherul este introdus în priză,
- siguranța prizei este în regulă.

### • Zgomotele sunt prea tari. Verificați dacă

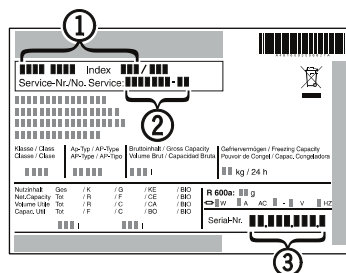
- aparatul stă pe podea,
- mobila sau obiectele învecinate vibrează din cauza agregatului de răcire în funcțiune. Luați în considerare, că nu pot fi evitate zgomotele de curgere din circuitul de răcire.

### • Temperatura nu este suficient de scăzută. Verificați

- setarea conform secțiunii „Reglarea temperaturii“, a fost setată valoarea corectă?
- dacă termometrul introdus separat afișează valoarea corectă.
- Evacuarea aerului este în ordine?
- Locul de montare este prea aproape de o sursă de căldură?

Dacă nu există niciuna dintre cauzele de mai sus și nu puteți îndepărta dvs. defecțiunea, vă rugăm să vă adresați celui mai apropiat serviciu pentru clienți. Comunicați-ne denumirea tipului ①, numărul de service ② și numărul de serie ③ de pe placa tipologică.

Poziția plăcii tipologice este indicată în capitolul Descrierea aparatului.



## Scoaterea din funcțiune

Dacă aparatul este scos din funcțiune pentru un timp îndelungat: Oprăți aparatul, scoateți ștecherul din priză sau oprăți, respectiv deșurubați siguranțele presetate.

Curățați aparatul și lăsați ușa deschisă pentru a preveni formarea mirosurilor.

Aparatul îndeplinește dispozițiile în vigoare privind siguranța și corespunde directivelor europene 2014/30/EU și 2014/35/EU.

## Indicații de siguranță și avertizare

- Este nevoie de două persoane pentru instalarea aparatului, pentru a se evita accidentarea persoanelor și producerea de daune materiale.
- În cazul avariilor la aparat și înainte de racordării, luați imediat legătura cu furnizorul.
- Pentru asigurarea unei funcționări sigure a aparatului, montați-l și racordați-l conform indicațiilor din instrucțiunile de utilizare.
- În caz de defecțiune, scoateți aparatul din priză. Scoateți ștecherul din priză sau deconectați, respectiv deșurubați siguranța.
- Pentru a scoate aparatul din priză, nu trageți de cablul de racordare, ci de ștecher.
- **Reparațiile sau intervențiile la aparat se vor efectua numai de către serviciul pentru clienți autorizat, în caz contrar pot interveni pericole substanțiale pentru utilizator. Același lucru este valabil pentru înlocuirea cablului de alimentare cu curent.**
- Soclul, sertarele, ușile etc. nu se vor utiliza în mod necorespunzător ca treaptă sau ca sprijin.
- Utilizarea acestui aparat este permisă copiilor mai mari de 8 ani și persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau psihice reduse și persoanelor fără experiență suficientă și/sau cunoștințe suficiente, dacă acestea sunt supravegheate sau dacă au primit instrucțiuni despre modul de utilizare în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele care decurg din utilizare. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul. Este interzisă efectuarea curățării și a întreținerii specifice utilizatorului de copii nesupravegheați.
- Evitați contactul de durată al pielii cu suprafețele reci sau cu bunurile refrigerate/congelate. Aceasta poate provoca dureri, o senzație de amorteală și degerături. În cazul unui contact mai îndelungat cu pielea, luați măsuri de protecție adecvate, de ex. utilizați mănuși.
- **Nu depozitați cheile aparatelor cu încuietore în apropierea aparatului sau la îndemâna copiilor.**
- Nu utilizați aparate electrice în interiorul aparatului.
- Nu avariați conductele circuitului de răcire.
- Evitați focul deschis sau sursele de aprindere în interiorul aparatului. La transportul, respectiv la curățarea aparatului, aveți grijă ca circuitul de răcire să nu fie deteriorat. În cazul avariilor, păstrați distanța față de sursele de aprindere și aerisiți bine încăperea
- Aparatul nu este adecvat pentru a fi utilizat în afara unor spații închise. Nu utilizați aparatul în aer liber, în spații umede sau în zone unde este posibilă stropirea cu apă.
- Brida luminoasă cu LED din aparat iluminează interiorul aparatului. Ea nu se pretează la iluminarea încăperii.

## Indicații privind depunerea la deșeuri

Aparatul conține materii prime valoroase și trebuie reciclat separat de deșeurile menajere. Depunerea la deșeuri a aparatelor uzate trebuie efectuată corect și profesional conform prevederilor și legilor în vigoare la fața locului.



Nu deteriorați circuitul de răcire al aparatului scos din uz, pentru a evita scurgerea necontrolată a agentului frigorific (vezi datele de pe placa tipologică) și a uleiului.

- Asigurați-vă că aparatul scos din uz nu mai poate fi utilizat.
- Scoateți ștecherul din priză.
- Tăiați cablul de racordare.

## AVERTIZARE

**Pericol de asfixiere datorat materialului de ambalare și foliilor!**

**Nu permiteți copiilor să se joace cu materialul de ambalare.**

**Duceți materialul de ambalare la un loc de colectare oficial.**

## Montajul pe perete

Aparatul poate fi montat pe perete. Pentru aceasta există două orificii pe partea posterioară.

Peretele și locul de fixare trebuie să fie astfel dispuse, încât să reziste la greutatea aparatului complet încărcat. Greutatea aparatului neîncărcat este de 31 kg.

### Important!

Pentru a asigura o ventilație suficientă prin intermediul fanțelor de aerisire, trebuie să fie montate cele patru distanțiere de perete.

Acest lucru este valabil atât la montarea pe perete, cât și la așezarea normală la perete.

Introduceți distanțierele pur și simplu în orificiile prevăzute.

